

**W 25 rocznicę śmierci
Andrzeja Struga
Człowiek
który budził
sumienia**

„Są trumny, są chwile, gdy trzeba powtórzyć słobowanie” — pisał Janusz Korczak przy śmierci Andrzeja Struga. Dwadzieścia pięć lat temu, 9 grudnia 1937 r. odszedł pisarz, o którym mówiono, że budził ludzkie sumienia. Za trumną Struga szli robotnicy z rozwiniętymi sztandarami, młodzież buntująca się przeciwko faszyzacji państwa, szli ludzie prześladowani w procesach politycznych i akcjach pacyfistycznych, szli także Żydzi, Ukraińcy, Białorusini.

Młodość Struga przypadła na czasy Waryńskiego i Wielkiego Proletariatu. Porwany ideą walki rewolucyjnej, Tadeusz Gattecki — tak brzmiało jego nazwisko — syn rodziny szlacheckiej z Lubelskiego, wychowanek Instytutu Rolniczego w Puławach, rzucił się w wir pracy spiskowej i organizacji socjalistycznych. Powoduje to uwięzienie młodego działacza w Cytadeli Warszawskiej, a następnie wyrok skazujący go na zesłanie do Archangielska. Po powrocie z zesłania Strug nie zanichał walki podziemnej i ponownie dostał się do więzienia.

Lata po rewolucji 1905 roku Strug spędza na wygnaniu, we Francji, gdzie powstają pierwsze jego dzieła literackie: „Ludzie podziemni” i „Dzieje jednego pocisku”.

Wojna światowa zastaje Struga w szeregach Legionów, ale już pierwsze lata niepodległości Polski stawiają człowieka i pisarza w opozycji do rozwijających się wypadków. Strug wycofuje się z życia politycznego. Osiedla na wsi koło Bydgoszczy. Piszze pacyfistyczne, antywojenne powieści: „Mogila nieznanego żołnierza”, „Klucz otchłami” oraz „Złoty krzyż”, w którym rozciąga apokaliptyczną wizję wojny przy pomocy trujących gazów i czolobit, po raz pierwszy użytych na froncie zachodnim.

Wydana w 1925 roku powieść „Pokolenie Marka Suidy” jest wyrazem konfliktu, jaki przeżywał Strug, konfrontując ówczesną rzeczywistość z marzeniami o tej Polsce, za której wolność i niepodległość poszedł na zesłanie. Jeszcze dobitniejszy wyraz swemu rozczarowaniu do ówczesnej polityki władz sanacyjnych dał Andrzej Strug w powieści „Byczo jest w Nienadybach”, pisanej w ostatnich latach życia. Powieść ta, ukazująca tromadację i bluff wiarstwy rządzącej Polską w latach trzydziestych, jest już ostrym pamfletem na stosunki społeczne i polityczne okresu międzywojennego.

Linia pisarska Struga zgodna była z jego postępowaniem. Stała na czele Ligi Obrony Praw Człowieka i Obywatela. Utrwaliła się w pamięci także wystąpienia Struga, jak protest przeciw procesowi brzeskiemu, przeciwko gwałtom dokonywanym na ludności Wołynia. Bierze Strug czynny udział w pracach Frontu Ludowego, a złożony choroba wysła depesze gratulacyjną do uczestników Łwowskiego Zjazdu Postępowych Działaczy Kultury w 1936 roku. W domu Struga, w Warszawie, gromadzą się młodzi ludzie wyruszający na wojnę hiszpańską. Otrzymała w 1933 r. nagrodę literacką Łódź oddaje Strug na prasę robotniczą; jest współzałożycielem i opiekunem Towarzystwa Uniwersytetów Robotniczych — TUR.

Nazywano Struga „advokatem ludzkich krzywd i obrońcą polskiego honoru”. Pozostał w historii polskiej powieści jedną z najsławniejszych postaci.

ADRIAN CZERMIŃSKI

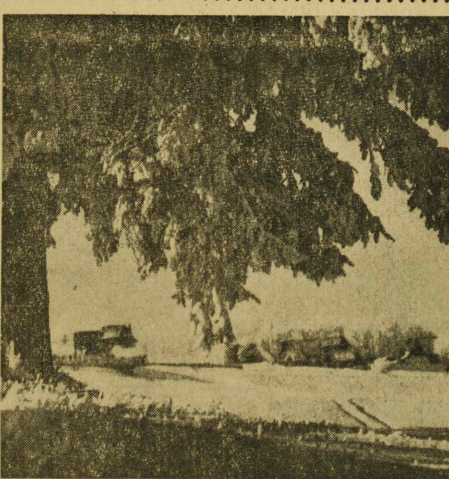
**MAGAZYN
Gazeta Białostocka**

ORGAN KW POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ

292 (3531)

8—9 grudnia 1962 r.

Cena 70 gr.



A w górach już śnieg.

Fot. E. Hartwig

Melioranci z Olecka meldują

**Roczne zadania
wykonane**

Wczoraj otrzymaliśmy meldunek o wykonaniu rocznego planu robót melioracyjnych przez Rejonowe Kierownictwo w Olecku. Dzięki socjalistycznemu współzawodnictwu pracy zadania przewidziane na rok bieżący zostały zrealizowane z nadwyżką.

Najlepsze wyniki pod względem jakości robót oraz rentowności zanotowano na budowach PGR Wielkiej i PGR Gordejki, pow. Olecko oraz w skrzypkach i Nowej Wsi, pow. Elk.

Rejonowe Kierownictwo Robót Wodno-Melioracyjnych w

Olecku przerobiło 16,2 mln sz. Poza tym na prace lakarskie wykorzystano ponad 5 mln sz. (su)

POGODA

SOBOTA — Zachmurzenie umiarkowane okresami zamglenia i mgli. Temperatura około 6 stopni C. Wiatry umiarkowane, zachodnie.

NIEDZIELA — Pogoda bez większych zmian.

Pod naciskiem potężnej

fali protestów

**Odroczenie procesu
przeciwko VVN**

na czas nieograniczony

BERLIN (PAP) — Korespondent PAP red. E. Guz donosi:

Na dzień przed datą wznowienia procesu przeciwko „Związkowi Ofiar Hitleryzmu” (VVN) toczącemu się bezprawnie w Berlinie zachodnim, federalny trybunał administracyjny postanowił ponownie odroczyć wznowienie procesu na czas nieokreślony. Uzasadnienie tej decyzji sądu brzmi: mają pełnomocnicy VVN na piśmie.

Tutejsi obserwatorzy procesu, nie przesądzając bynajmniej optymistycznie sprawy, widzą jednak w nieoczekiwanej decyzji samego trybunału pierwszy rezultat potężnej fali depesz protestacyjnych z całej Europy, jakie już na dwa tygodnie przed rozpoczęciem procesu zaczęły napływać zarówno na rece przewodniczącego trybunału, jak i do senatu zachodniobermberskiego. Od tego czasu fala protestów nie ustawała, przy czym coraz więcej głosów domagało się przerwania dalszego postępowania sądowego przeciwko

VVN. Sam przewodniczący trybunału administracyjnego dr Werner przyznał w roz-

ciąg dalszy na str. 2

**Gizenga
zwolniony
z więzienia**

NOWY JORK (PAP) — Jak dowiaduje się z dobrze poinformowanych źródeł ONZ korespondent PAP w Nowym Jorku, red. B. Chyliński, były wicepremier Konga w rządzie Patrice Lumumby, a następnie w rządzie Adouli, Antoine Gizenga, zwolniony został w ubiegły czwartek z więzienia.

Jak wiadomo, Gizenga osadzony został w więzieniu w końcu ubiegłego roku na polecenie Adouli. Oczekuje się, że wiadomość o zwolnieniu Gizengi zostanie wkrótce podana do publicznej wiadomości przez sekretariat ONZ.

Ameryka, kraj bogaty (2)

**Ceni ten,
kto stracił**

Kobylin-Borzyni i Kobylin-Pieniążki to jedna duża wieś. Właściciele nie ma pomędzy nimi jakiejś granicy. Koło kościoła poinformowano nas, że Eugeniusz K. łatwo odnajdziemy, ponieważ mieszka w zielonym domku, a w Kobylinie-Pieniążkach jest tylko jeden taki budynek. Zresztą Eugeniusza K. (prosił, abymy nie ujawniali jego nazwiska) znają wszyscy. Solidny krawiec.

— Z „Gazety”? Mogę państwu odpowiedzieć tylko to, co wiem o Ameryce. Nic więcej.

Przecież my nie żądamy nic innego! Prosimy, niech więc pan nam opowiada. Dajemy dziennikarskie słowo honoru, że napiszemy wszystko: dobre i złe rzeczy. Powoli rozmowa się rozkręca. Eugeniusz K. wyjechał do Stanów Zjednoczonych AP na zaproszenie krewnych. Był tam zaledwie rok. Mieszkał i pracował w Filadelfii, mieście liczącym ponad cztery miliony mieszkańców.

**KRAWIEC Z KOBYLINA
W FILADELFII**

Zaraz po przyjeździe wyłonił się zasadniczy problem, który — jak się później okazało — zdecydował o jego powrocie do kraju: praca. Od kilkunastu lat miał w kieszeni dyplom mistrza krawieckiego. W Filadelfii nie zdał się jednak na nic. Tutaj nie wybiera się pracy podług posiadanych kwalifikacji, ale bierze się taka, jaka dają. I to szybko. Zaraz mogą się znaleźć inni amatorzy, a tych wszędzie pełno.

Oczywiście, musiał prosić

krewnych o pomoc, jako że nie znał języka. Po pewnym czasie otrzymał pracę w fabryczce wyrabiającej damskie spódnice. Po tygodniu przynosił się do magazynu handlowego. W czwórkę pracował w piwnicy. „Konywali różne poprawki, zgodnie z życzeniami klientów. Byli akurat wybory prezydenckie, akcje na giełdzie zaczęły skakać, właściciel magazynu czym prędzej zwolnił pracownika. Redukcja nie ominęła Eugeniusza K.

Znowu poszukiwanie pracy. Kołatanie o pomoc do kuzynów i znajomych. Zatrudnił się w fabryce MG Clothes. Przystąpił kołnierzyki. Norma dzienna — 100 sztuk. Oczywiście, nie mógł jej wykonać, chociaż pot spływał z czoła. Później przyszył podszewki pod marynarki. Nie mógł nadażyć za innymi. „Formani” się denerwowali. Fabryka zaczęła otrzymywać coraz mniej zamówień. Znowu zwolnienia.

Kiedy się już wprawili nieźle zarabiał — wyłoniła się nowa trudność. Trudność? Chyba za łagodne określenie. Majstrowie, w przeważającej większości Włosi, faworyzowali swoich rodaków. Eugeniusz K. zawsze otrzymywał od majstra jedną odpowiedź: źle. Wiedzieli dobrze, że chcą się go za wszelką cenę, nie przebijając w środkach, pozbyć. Inni też nie chcieli stracić pracy.

— Zdenerowałem się w końcu — opowiada Eugeniusz K. — i sam się zwolnilem. Nie chciałem być popychadłem.

Jak zarabiał? Przeciętnie. Do 90 dolarów tygodniowo. Nie, nie przeliczając na złotówki! Ponad czterdziestki procent zarobków szło na zapłacenie różnych podatków (kwalerski, ubezpieczenie na starość, ubezpieczenie na wypadek śmierci itp.). Ponadto za mieszkanie trzeba było płacić miesięcznie 60 dolarów. Mieszkanie nie najlepsze. Dziennie na skromne wyżywienie — do 6 dolarów. Aha, jeszcze za gaz, światło, wodę — 16 dolarów.

Klimat w Filadelfii jest wilgotny. Nie dziwne, że od razu dał o sobie znać reumatyzm. W moim czasie wolnym jednak „ch. rować. To drogo, bardzo drogo kosztuje: za wizytę u lekarza — 8

ciąg dalszy na str. 3



W poniedziałek 10 bm. nastąpi oficjalne otwarcie nowoczesnego obiektu 5-latkki — Zakładów Przemysłu Mięsnego w Białymstoku.

NA ZDJĘCIU: jeden z liczących fachowców zakładów — Franciszek Werpachowski pracuje w dziale rozbierni mięsa.

Fot. Zaremba

W Związku Radzieckim powstaje coraz więcej przyzakładowych zespołów artystycznych. Artysty-amatorzy występują swobodnie, które osiągają niejednokrotnie wysoki poziom artystyczny.

Oto jeden z nich, reżybiarz Oleg podczas pracy nad kompozycją zatytułowaną „Droga”.

CAF — APN



MÓWIĄ *pismo* PRZEDSTAWIAJĄ...

Przeciw samotności

Przed zbliżającym się ogólnopolskim zjazdem pisarzy w prasie literackiej toczy się ciekawa dyskusja. Zabierają w niej głos literaci reprezentujący różne kierunki twórcze. W „Przeglądzie Kulturalnym” Witold Zalewski opublikował ciekawy artykuł pt. „Przeciw samotności”, w którym porusza zresztą nielenny temat: pisarz a społeczeństwo.

Już sam początek artykułu sugeruje, że sprawa ta budzić musi różne kontrowersje. Posłuchajmy co pisze Zalewski: „...często dostaję przykrego wrażenia, że otaczają mnie ludzie, o których nie wiem nic, jacy są, czego pragną, z czym się solidaryzują. A przecież nigdy nie było jeszcze tak rozbudowanego naukowego systemu poznawania społeczeństwa, nie posługiwano się taką siecią ankiet i wywiadów, taką aparaturą badawczą”.

Zalewski pisze dalej: „prawdziwa więź i zrozumienie między ludźmi spełniać się może w sferze pobudzających wyobrażeń i ocen moralnych, a jeszcze pełniej — w zasięgu jednej wiary czy wspólnych przekonań i dążenia do celu ideowego”. Trudno nie zgodzić się z tym twierdzeniem wybitnego pisarza.

Zadaniem współczesnej literatury jest zaangażowanie w toczące się konflikty. Literatura ta musi jednak zejść „w głąb współczesności, która nawiąże dialog z czytelnikiem na temat treści naszego życia teraz i tutaj. Taka literatura, która będzie zwrócona w przyszłość, będzie zadawać pytania nie postawione przez nikogo. Jestem przekonany, że taka literatura powstawać może jedynie w aurze dyskusji, sporów, a nigdy obojętności i osamotnienia twórców”.

Zalewski jednocześnie ostro krytykuje dotychczasowe dyskusje toczące się w środowisku literackim. Pisze między innymi: „...przyczynkarstwo i manifestacyjna impresyjność krytyki, brak programowych zadań wobec literatury, gdy nie nawiązują się między pisarzami twórcze porozumienia i żadna łączona wspólna tendencja grupa nie podejmuje z nikim sporu, mdła poprawność debatów, wszystkie te zjawiska, wielokrotnie notowane, potwierdzamy tutaj raz jeszcze”.

Pisarz nie może czuć się samotnym wobec współczesności. (S)

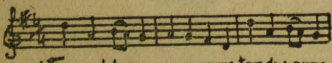
Miss z wąsami

Zadna mieszkanka Szwajcarii nie może pochwalić się tytułem „Miss Universum”. — Najpiękniejszej na świecie. Wprawdzie matki pocieszały swe córki, iż powodzeniem jest skromność i powszechność szwajcarskich dziewcząt, ale prawdopodobnie czuły się trochę urażone.

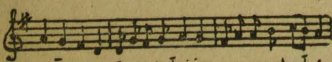
Dotychczasowy jest wywołany ostatnio w prasie, radio i telewizji hałas wokół kotki Karamambuli, która na wystawie kotów w Paryżu otrzymała tytuł Najpiękniejszej. Honor Szwajcarii został uratowany. (wp)

Regionalna piosenka miesiąca

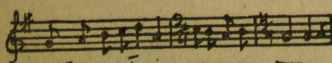
Tam pod borem na murawce



Tam pod borem na murawce, tam dziewczyna pasła owce.



I zajechał ci ją owczareczek młody, chciał ją pocałować — ona mu się broni.



Stój, poczekaj, ja cię proszę, bo mi trzodę wypędzisz w rosę!



Nie bój się dziewczyno, zawrócę ci trzodę, tylko mi musisz dać buziuleńki wprzódy.

Zapiski z Jugosławii

PARTYZANCKĄ DROGĄ DO PRIZRENU



Będziesz miał dziś piękne widoki — powiedział mi koregoś dnia kolega z gazety „Rilindja” Maksut Sehu. Pojedziemy do Prizrenu partyzancką drogą.

Pojechalismy i dzięki temu zapisałem znów parę stron w notisie.

Co to jest partyzancka droga? Dziś wyspany tłumieniem trakt górski łączący Uroszewac z Prizrenem. Jeszcze do 1953 r. nie było tu tego wygodnego traktu — była partyzancka droga. Nazwę zawdzięcza temu, że wtedy właśnie przez przełęcz podróżowali partyzanci unikający patroli okupantów. Trzy lata budowano po wojnie partyzancką drogę. Trud się opisać — uzyskano nie tylko nowe połączenie komunikacyjne przez góry, ale i nie byle jaką atrakcję turystyczną. Partyzancka droga prowadzi obok jednego z pięknych i najwyższych szczytów Gór Dynarskich — Lubotenu (2400 m npm). Sama droga

Do miasta na targ, czy z urzędową sprawą podróżuje się na koniu lub osie. Wyższe partie gór to wciąż bezdroża.



1. Tam pod borem na murawce, tam dziewczyna pasła owce. I zajechał ci ją owczareczek młody, chciał ją pocałować — ona mu się broni.
2. Stój, poczekaj, ja cię proszę, bo mi trzodę wypędzisz w rosę! Nie bój się dziewczyno, zawrócę ci trzodę, tylko mi musisz dać buziuleńki wprzódy.
3. Cóż ci przyjdzie z mojej buzi, patrz zza góry ktośi widzi. Niecha sobie widzi, bo ja tego pragnę, jak mi buzi nie dasz, wianek ci ukradnę.

Spiewała w Mlastkowie (pow. Łomża) — Teodora Sikora

Zapisał i opracował — Jerzy Przyłucki.

Piosenkę tę Rozgłośnia Polskiego Radia w Białymstoku nadaje w każdą sobotę grudnia o godz. 16.45.

wania. Czy ktoś kupi, to inna sprawa.

Patrz nieco dalej. Tuż za drzewem orzecha jest pole. Dwie kobiety pokrzykują na parę wołów. Ziemia jest sucha i bydlęta nie mogą uciągnąć pluga. Kobiety wyrznie mają kłopoty z orką. Nic to jednak nie obchodzi sprzedających arbusy.

Kiedy Faik wybiera arbusa, zagaduję sprzedawców, czemu nie pomogą w orce. Wzruszają ramionami. Nie rozumieją czego się ich czepiam, kiedy każdy wie, że orka to babskie zajęcie. Mężczyzna stworzony jest do łowów, wojażki, czasem do handlu. Na roli pracują kobiety. Wprawdzie na łowy i na wojażkę jest już od dawna nie chodzi ale tradycja przetrwała. Zresztą roboty przy gospodarce wystarczą ledwie dla kobiet. W górach są tylko skrawki uprawnej ziemi. Mężczyźni więc mogą kulturować przywileje łowców i wojowników. Tak jest nie tylko po drodze do Prizrenu. Tak jest wszędzie w górach Jugosławii. Przeludnienie jest problemem numer 1 górskich wsi.

Jak go usłużą rozwiązać Jugosłowianie?

Odpowiedź znalazłem już w Prizrenie. Pierwszy sposób to uprzemysłowienie. W Prizrenie istnieje duża fabryka tekstylna, duży zakład przetwórstwa spożywczego, buduje się ogromna fabryka wina. Buduje się mieszkania. Wszystkie te przedsięwzięcia potrzebują rąk do pracy. Fabryki przyciągają część mieszkańców gór, dla których nie ma tam zajęcia.

Co będzie z górskim rolnictwem? Pewne jest to, że nie opłaci się nie inwestować. Jest zbyt rozdrobnione. Skazane jest więc na zagładę? Nie. Oto Góry Dynarskie mają łagodne zbocza. Porasta je karłowaty dąb. Zajmuje on dobre stanowiska glebowe. Wystarczy wykarzcować dębczaki i gotowe tereny pod uprawę. Właśnie w Prizrenie widziałem wielkie (kilka tysięcy hektarów) plantacje winorośli założone na karczowiskach. Winogrona udają się tu pięknie. Można też uprawiać tytoń, bawełnę a przy odpowiednim nawodnieniu — ryż! I w tym kierunku idzie inicjatywa państwa. Pozykskiwać w górach nowe wielkie tereny pod uprawę — głównie plantacje przemysłowe. Winogrona, tytoń, bawełna — to u perspektywa górskiego rolnictwa. Jest to jednocześnie perspektywa likwidacji przeludnienia i bezrobocia na wsi.

Zdjęcie nie jest reklamą autora. Po prostu sfotografowałem się z okazalymi gronami winorośli (to w lewej ręce wazy ponad 1,5 kg!) pochodzącymi z nowych plantacji na zboczach gór.

Dobrze powiecie, ale wobec tego kto dostarczy pszenicy na chleb? W górach mieszka przecież połowa ludności Jugosławii. Muszą coś jeść. Otóż Jugosławia ma w tym wypadku nieco szczęścia. Wprawdzie niziny stanowią tylko szóstą część terytorium kraju, ale za to mogą one być prawdziwym spiżarnią. Nizina Panońska staje się już takim zbożowym spiżarnią. Ścisłej mówiąc, część tej niziny Wojo-dina. Prawdziwy fenomen, 8 proc. powierzchni kraju, 10 proc. ludności, ale za to dziś 3/4 towarowej produkcji pszenicy. Nic dziwnego, że tu skupią się jugosłowiańskie inwestycje rolnicze. Tu wszystko jest zmechanizowane. Tu działają wielkie państwowe gospodarstwa, tu istnieją silne zadruż (jugosłowiańskie spółdzielnie rolnicze zajmujące się i organizacją produkcji i zaopatrzeniem i zbytem). Na razie Wojo-dina cierpi na okresowe susze. Wkrótce minie ten kłopot dzięki budowanemu systemowi irygacyjnemu. Gleba tutaj przewyższa jakością ziemię Ukrainy i Zław. W Wojo-dinie Jugosłowianie osiągnęli sukcesy w uprawie własnej odmiany pszenicy, która przynosi plony 40—50 kwintali z hektara. Przy takim spiżarni śmiało można w górskich rejonach rejonizować uprawy przemysłowe. Chleba nie zabraknie.

To wszystko jest perspektywą. Na razie przeludnienie w górach jest wciąż faktem. Primitywna gospodarka chłopaska jeszcze dominuje. Daleko obraz górskiej wsi Jugosławii wciąż zawiera elementy zacofania i biedy, żeby nie powiedzieć czasem i nędzy. Nie trzeba się temu dziwić. Wieki całe nie ustawał tu nikt nie zmienić. Wieki całe ludność znosiła ciężki los „zesłany przez proroka”. Wiekowych zaniedbań nie naprawia się w ciągu kilkunastu lat.

F. LEWICKI

Zdjęcia autora

Po co ten alarm?

Artystka filmowa (chwilkowo w spoczynku) Barbara Valentin zameldowała w policji, że skradziono jej samochód sportowy „Jaguar”, ślubny prezent męża, znanego w NRF „króla śmięci”. Natychmiast zjawiała się grupa wywiadowców i rozpoczęła energiczne śledztwo. Prasa i radio ogłosiły nagrodę za znalezienie wozu. Dopiero na drugi dzień wyjasniła się sprawa rzekomej kradzieży. Przy wysiadaniu z wozu Barbara zapomniała zaciągnąć hamulec i „Jaguar” zjechał z pochyłości rozwalając po drodze dwa ploty i jeden kurnik. Oczywiście samochód też został z lekka uszkodzony. Niewątpliwie kosztowała artystkę 5 tys. marek. (wp)

